cifrice. Dentistry - Dentifrices - Requirements, test methods and marking



FESTI STANDARDI FESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 11609:2010 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 11609:2010 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 31.10.2010 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 01.09.2010.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN ISO 11609:2010 consists of the English text of the European standard EN ISO 11609:2010.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 31.10.2010 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 01.09.2010.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 97.170

Standardite reprodutseerimis- ja levitamisõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation: Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 11609

September 2010

ICS 97.170

Supersedes EN ISO 11609:1998

English Version

Dentistry - Dentifrices - Requirements, test methods and marking (ISO 11609:2010)

Médecine bucco-dentaire - Dentifrices - Exigences, méthodes d'essai et marquage (ISO 11609:2010)

Zahnheilkunde - Zahnputzmittel - Anforderungen, Prüfverfahren und Kennzeichnung (ISO 11609:2010)

This European Standard was approved by CEN on 31 August 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

The text of ISO 11609:2010 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 106 "Dentistry" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 11609:2010 by Technical Committee CEN/TC 55 "Dentistry" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 11609:1998.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 11609:2010 has been approved by CEN as a EN ISO 11609:2010 without any modification.

Contents Page Forewordiv Introduction......v 1 Scope1 2 3 Terms and definitions1 Requirements relative to the physical and chemical properties of dentifices......2 4.1 4.1.1 Total fluoride concentration......2 4.1.2 Total fluoride in a single-unit container.....2 4.2 4.3 pH......2 4.4 Microbiology2 4.5 Abrasivity2 4.6 Stability......3 4.7 Readily fermentable carbohydrates3 Test methods3 5 5.1 Determination of pH3 Determination of dentine abrasivity3 5.2 Determination of enamel abrasivity......3 5.3 Determination of stability3 5.4 Marking and labelling......4 6 7 Packaging......4 Annex A (informative) Abrasivity test procedure — American Dental Association (ADA) method5 Annex B (informative) Determination of relative dentifrice abrasivity to enamel and dentine by a

surface profile method.......12

Introduction

Dentifrices should not cause any adverse reactions to the oral soft tissues when used in accordance with the manufacturer's recommendation for frequency and duration of use, nor cause any known side effects.

Guidelines on assessing the claimed or implied efficacy of dentifrices for the prevention or control of oral thr. ork Pro, conditions can be found through the US Food and Drug Administration^[3], the American Dental Association^[4] and the Commission Work Project (8-95) of the FDI World Dental Federation^[16].

Dentistry — Dentifrices — Requirements, test methods and marking

1 Scope

This International Standard specifies requirements for the physical and chemical properties of dentifrices and provides guidelines for suitable test methods. It also specifies requirements for the marking, labelling and packaging of dentifrices.

This International Standard applies to dentifrices, including toothpastes, destined to be used by the public on a daily basis with a toothbrush to promote oral hygiene.

Specific qualitative and quantitative requirements for freedom from biological and toxicological hazards are not included in this International Standard. These are covered in ISO 7405^[1] and ISO 10993-1^[2].

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 1942, Dentistry — Vocabulary

ISO 3696, Water for analytical laboratory use — Specification and test methods

ISO 8601, Data elements and interchange formats — Information interchange — Representation of dates and times

International Nomenclature of Cosmetic Ingredients (INCI), in International Cosmetic Ingredient Dictionary and Handbook¹⁾

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 1942 and the following apply.

3.1

dentifrice

any substance or combination of substances specially prepared for the public for hygiene of the accessible surfaces of teeth and surrounding tissues

3.2

toothpaste

any semi-solid dentifrice preparation presented in the form of a paste, cream or gel

NOTE The products' common constituents are abrasives, humectants, binders, surfactants, flavourings, fluorides and other agents for oral health benefits.

© ISO 2010 – All rights reserved

¹⁾ Nomenclature developed by the Personal Care Products Council (Formerly CTFA). Available at: http://www.ctfa.org/council-bookstore.